

No. 43/QĐ-HĐQT

Hung Yen, September 10th, 2019

QUYẾT ĐỊNH/ DECISION

Về việc miễn nhiệm chức vụ Phó Tổng giám đốc Công ty
Ref. Resignation of the position of Deputy General Director of the Company

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN THÉP VIỆT – Ý
BOARD OF MANAGEMENT OF VIETNAM-ITALY STEEL JSC

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam khóa XIII, kỳ họp thứ 8 thông qua ngày 26 tháng 11 năm 2014;

Pursuant to Enterprise Law No. 68/2014/QH, adopted by National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam at its 8th Session on 26 November 2014;

Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Thép Việt - Ý đã được Đại hội đồng cổ đông thông qua ngày 20/02/2004, sửa đổi bổ sung ngày 19/4/2019;

Pursuant to Charter of Vietnam – Italy Steel Joint Stock Company approved by General Meeting of Shareholders on February 11, 2004, amended on April 19th, 2019,

QUYẾT ĐỊNH/ DECISION

Điều 1. Miễn nhiệm chức vụ Phó Tổng giám đốc của Mr. Nguyễn Ngọc Quyết, nội dung chi tiết như sau:

Article 1. Resignation of the position of Deputy General Director of Mr. Nguyen Ngoc Quyet, the detail content as follows:

- Ngày tháng năm sinh/ *Date of birth:* 17/4/1977
- Số CMND/ *Identity card numberr:* 013322862
- Chức vụ hiện tại: Phó Tổng giám đốc
- *Current position:* Deputy General Director
- Thời gian miễn nhiệm: Từ ngày 10/09/2019
- *Resignation time:* From September 10th, 2019

Điều 2. Ông Nguyễn Ngọc Quyết có trách nhiệm bàn giao toàn bộ công việc, hồ sơ, tài liệu và các tài sản có liên quan theo quy định.

Article 2. Mr. Nguyen Ngoc Quyet is responsible for handing over all the work, records, documents, and related assets as regulations.

Điều 3. Quyết định có hiệu lực kể từ ngày ký. Các Ông (Bà): Ban Tổng giám đốc, Thủ trưởng các đơn vị trong Công ty và Ông Nguyễn Ngọc Quyết chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

Article 3. The decision comes into effect from the date of signing. The Board of Director, Manager of Departments of the company and Mr. Nguyen Ngoc Quyet has responsibility for implementing this Decision.

Receivers:

- As Article 3 (perform);
- Members of the BOM;
- Members of Inspector Committee;
- Save as: BOM's secretary.

**ON BEHALF OF BOARD OF MANAGEMENT
CHAIRMAN**



H. Kunimaru
Hiroshi Kunimaru